

CITY BRIEFS

NOVEMBER 2011

City of Irving | 825 W. Irving Blvd. | Irving, TX 75060 | 972.721.2600 | www.cityofirving.org



TRASH COLLECTION HOLIDAY

In observance of Thanksgiving, libraries will close at 5 p.m. Nov. 23, recycling centers will be closed Nov. 24, and there will be no residential trash, curbside recycling or brush collection Nov. 24–25. All city offices, including those listed below, will be closed to the public Nov. 24–25.

- City Hall
- Heritage/North Lake aquatic centers
- Hunter Ferrell Landfill
- Irving Arts Center
- Libraries
- Recreation centers

The Irving Arts Center box office and galleries will be open from 1 to 5 p.m. Nov. 25 and will resume normal business hours Nov. 26. North Lake Aquatic Center will remain closed Nov. 26–27. All other offices and services will resume normal business hours Nov. 28.

HOME CHEMICAL DISPOSAL

Celebrate Texas Recycles Day by properly disposing of leftover home chemicals at a free collection event. Home Chemical Collection Day for Irving residents will take place from 9 a.m. to 3 p.m. Nov. 12 on the northwest side of Irving Mall. A valid



driver's license and recent utility statement are required to show proof of residency. To view a complete list of items acceptable for disposal, go to www.cityofirving.org/begreen, choose the "Events" link and select "Home Chemical Collection Day." Call (972) 721-8059.

LOW-COST PET VACCINATIONS

Up to four pets per household can receive low-cost vaccinations Nov. 8–12 at the Irving Animal Care Campus (IACC), 4140 Valley View Lane. To sign up, advance payment will be accepted at the IACC through Nov. 5. For \$20 per animal, each pet will receive the following vaccinations:

- Rabies (pets four months and older)
- Bordetella
- FVRCP (cats)
- DHPP (dogs less than four months of age) or DHLPP (dogs four months and older)

Pets on a leash or in a carrier will be welcomed for vaccinations on Nov. 8–12 from 11 a.m. to 4 p.m. only. Microchips will be offered at this time for an additional \$10. Vaccinations will be limited to the first 500 companion animals. As a reminder, companion animals in Irving are required to have valid city registration. For more information, call (972) 721-2256.

PROPER GREASE AND OIL DISPOSAL

The majority of sanitary sewer overflows are due to grease buildup from homes and apartments. Help prevent costly sewer overflows by following a few simple steps.

Do:

- Put oil and grease in collection containers.

- Remove oil and grease from kitchen utensils, equipment, food scrapers, towels and brooms.
- Keep grease out of wash water.
- Place food scraps in collection containers.

Do not:

- Pour oil and grease down drains.
- Wash fryers, griddles, pots, pans or plates with water until oil and grease are removed.
- Use hot water to rinse grease on surfaces.
- Put food scraps down the drain.

For more information, call Water Utilities at (972) 721-2281.

SOCIAL NETWORKING

Facebook

Visit www.facebook.com/thecityofirving and "like" the City of Irving on Facebook to join other community members in an ongoing conversation on city-specific topics. The city's interactive Facebook page features news updates, information, resident advisories, photos and links to web-exclusive content from Irving Community Television Network.

Twitter

Follow the City of Irving on Twitter to receive instant updates on city activities. Visit www.twitter.com/thecityofirving to see the latest news, events, tips and updates.

YouTube

Visit www.youtube.com/thecityofirving to see videos produced by the award-winning Irving Community Television Network. The city's YouTube site is updated with videos that provide residents with community news and event recaps. Residents are encouraged to check the site frequently for new videos.

NOTICIAS BREVES

NOVIEMBRE 2011

City of Irving | 825 W. Irving Blvd. | Irving, TX 75060 | 972.721.2600 | www.cityofirving.org



RECOLECCIÓN DE BASURA EN EL FERIADO

En observancia del feriado de Acción de Gracias, las bibliotecas cerrarán a las 5 p.m. el 23 de noviembre, los centros de reciclaje cerrarán el 24 de noviembre, y no habrá recolección de basura residencial, al pie de la vereda o de artículos grandes del 24 y 25 de noviembre. Todas las oficinas de la ciudad, incluyendo los listados abajo, estarán cerradas al público el 24 y 25 de noviembre.

- City Hall
- Los Centros Acuáticos Heritage/ North Lake
- El Vertedero Hunter Ferrell
- Centro de Artes de Irving
- Bibliotecas
- Centros de Recreación

La taquilla de boletos del Centro de Artes de Irving y las galerías estarán abiertas de 1 a 5 p.m., el 25 de noviembre y atenderán en su horario normal el 26 de noviembre. El Centro Acuático de North Lake permanecerá cerrado el 26 y 27 de noviembre. Todas las demás oficinas y servicios volverán a su horario normal el 28 de noviembre.

DISPOSICIÓN DE PRODUCTOS QUÍMICOS EN CASA

Celebre el Día de Reciclaje de Texas deshaciéndose apropiadamente de sustancias químicas en un evento de recolección gratis. El Día de Recolección de Químicos para los residentes de Irving se realizará desde las 9 a.m. hasta las 3 p.m., el 12 de noviembre al lado noroeste del Centro Comercial de Irving. Se necesita una licencia de manejar válida y un estado de cuenta reciente de sus utilidades para comprobar su residencia. Para obtener una lista completa de artículos aceptables para ser desechados, vaya a www.cityofirving.org/begreen, haga clic en "Events" y seleccione "Home Chemical Collection Day." Cualquiera pregunta por favor llamar al (972) 721-8059.

VACUNAS PARA MASCOTAS A BAJO COSTO

Hasta cuatro mascotas por vivienda pueden recibir vacunas a bajo costo del 8 al 12 de noviembre en el Campus del Cuidado de Animales de Irving (IACC por sus siglas en inglés), 4140 Valley View Lane. Para inscribirse, se recibirá pago por adelantado en el IACC hasta el 5 de noviembre. Por sólo \$20 por animal, cada mascota recibirá las siguientes vacunas:

- Rabia (mascotas de cuatro meses y mayores)
- Bordetella
- FVRCP (gatos)
- DHPP (perros menores de cuatro meses de edad) o DHLPP (perros de cuatro meses y mayores)

Sólo mascotas con correa o en una jaula transportable serán bienvenidos para vacunas del 8 al 12 de noviembre de 11 a.m. hasta las 4 p.m. Los microchips serán ofrecidos en ese momento por \$10 adicionales. Las vacunas serán limitadas a los primeros 500 animales de compañía. Se les hace recordar, los animales de compañía de Irving requieren tener una inscripción válida de la ciudad. Para mayor información, llame al (972) 721-2256.

DISPOSICIÓN APROPIADA DE GRASA Y ACIETE

La mayoría de alcantarillas sanitarias llegan a capacidades excesivas debido al exceso de aceites y grasas acumuladas en las casas y apartamentos. Ayude a prevenir excesos de alcantarilla costosos siguiendo unos pocos pasos sencillos.

Hacer:

- Ponga el aceite y grasa en contenedores de colección.
- Remueva el aceite y la grasa de los utensilios de cocina, equipo, raspadores de alimento, las toallas y las escobas.
- Mantenga la grasa fuera del agua de lavado.

- Ponga las sobras de alimentos en contenedores de colección.

No Hacer:

- Verter el aceite y la grasa por el desagüe.
- Lavar las freidoras, las planchas, las ollas, las cacerolas o los platos con agua hasta que el aceite y la grasa sean quitados.
- Utilizar agua caliente para sacar la grasa de las superficies.
- Echar los residuos de los alimentos en el desagüe.

Para más información, llame al Departamento de Utilidades de Agua al (972) 721-2281.

INTERCONEXIÓN SOCIAL

Facebook

Visite www.facebook.com/thecityofirving y haga clic en "like" (me gusta) de la Ciudad de Irving en Facebook y únase a otros miembros de la comunidad en una conversación sobre temas específicos de la ciudad. La página interactiva de la ciudad en Facebook cuenta con noticias actualizadas, información, avisos a residentes, fotos y enlaces a contenidos web exclusivos de la Televisión de Red Comunitaria de Irving (Irving Community Television Network.)

Twitter

Siga lo que acontece en la Ciudad de Irving con el servicio Twitter para recibir información actualizada de lo que pasa en la ciudad instantáneamente. Visite www.twitter.com/thecityofirving para ver las últimas noticias, eventos, consejos y actualizaciones.

YouTube

Visite www.youtube.com/thecityofirving para ver los videos producidos por la galardonada Irving Community Television Network. El sitio de la ciudad de YouTube se actualiza con videos que ofrecen a los residentes de la comunidad con noticias y resúmenes de eventos. Los residentes están invitados a visitar esta página con frecuencia para nuevos videos.